

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch ut 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550003964301
Date
14.11.2017

Sender VATID HU26951542		3) Delivery note no		5293115		Page 1	
If queries please specify customer and delivernote no.		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ	
Kbq Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		2) Receiver note		7) Delivery		4) Dispatchdate 24.01.2020	
15) additional data customer		17) Dispatch place chHub		6) Freight Free Unfrank		Creationday 15.01.2020	
20) Incotems 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.070,0 net 19,2	
24) Our Order-No. 24190269		25) Receiver notes		26) Receipt/unload-point		27) Notes	

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	640		
Handwritten notes: ASO 255 662 5810075016 12547 KUEHN+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 160 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 24/01/2020 Firma:							

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



MS293115

4

Exemplar für Tarifkontrolle / Exemple pour contrôle tarifaire

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.einschließlich
y compris etAuszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) KENDRION (EIBISWALD) GMBH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 EIBISWALD 269 AUSTRIA			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SZEKERES TRANS-KER KFT 4220 Hajdúszék HUNGARY Adószám: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Adressat des Gutes Destinataire (nom, adresse, pays) Adressat: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT- 8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 1x7.NC. 37x1 AT1120			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros Total = 3000pcs			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3000pcs		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		
10 Statistiknummer No statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 6.740kg		
12 Umfang in m³ Cubage in m³			13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		
21 Ausgefüllt am: Etablie le: Compilato da:			22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			24 Rückstellung Remboursement Adressat: 11559560-2-09 www.szekerestrans.hu		

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.